

# فِي جِيدِهَا حَبْلٌ مِّن مَّسَدٍ

111.005 Fee jeediha hablun min masadin

5. Om haar hals zal een koord van palmvezels hangen\*\*\*.

met om haar nek een koord van touw.

www.kuran.nl

## Al-Masad, Al-Lahab

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

### تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ

111.001 *Tabbat yada abee lahabin watabba*

1. Verdoemd zijn de handen van Abu Lahab\* en verdoemd is hij.

De handen van Aboe Lahab mogen kapotgaan en hij mag zelf kapotgaan.

### مَا أَغْنَىٰ عَنْهُ مَالُهُ وَمَا كَسَبَ

111.002 *Ma aghna AAanhu maluhu wama kasaba*

2. Zijn rijkdommen en aanwinsten zullen hem niet redden.

Zijn bezit en wat hij verworven heeft baat hem niet.

### سَيَصْلَىٰ نَارًا ذَاتَ لَهَبٍ

111.003 *Sayaṣṣa naran thata lahabin*

3. Hij zal geworpen worden in een vuur met (grote) vlammen.

Hij zal braden in een vuur vol vlammen.

### وَأُمْرَأَتُهُ حَمَّالَةَ الْحَطَبِ

111.004 *Waimraatuhu hammalata alhatabi*

4. En ook zijn vrouw, de draagster van het hout\*\*,

En ook zijn vrouw, die het hout aandraagt